

**VIII Międzynarodowy Konkurs
Muzyki Kameralnej
im. Johanna Brahmsa**

**8th International Johannes Brahms
Chamber Music Competition**

**Gdańsk, POLAND
26-29.04.2018**

**REGULAMIN
REGULATIONS**

REGULAMIN

VIII Międzynarodowy Konkurs Muzyki Kameralnej im. Johannesa Brahmsa

Gdańsk, 26-29.04.2018

Patronat

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Prezydent Miasta Gdańska – Paweł Adamowicz
Marszałek Województwa Pomorskiego – Mieczysław Struk
Rektor Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki
w Gdańsku – JM prof. Maciej Sobczak

Organizatorzy

Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
Katedra Kameralistyki

Komitety Organizacyjny

prof. Anna Prabucka-Firlej
Dyrektor Konkursu

Mirosława Sumlińska
Dominika Glapiak
Paula Preuss
Ewa Sarwińska

Joanna Bogusz
Sylwia Holeksa-Wilkowska

REGULAMIN

1. VIII Międzynarodowy Konkurs Muzyki Kameralnej im. Johanna Brahmsa odbędzie się w dniach 26-29 kwietnia 2018 roku w Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku.

2. Konkurs jest otwarty dla wszystkich, którzy w dniu jego rozpoczęcia nie ukończyli 32. roku życia.

3. Konkurs zostanie rozegrany w trzech kategoriach:

Kategoria A

trio – skrzypce, wiolonczela, fortepian

Kategoria B

trio – klarnet, wiolonczela, fortepian

Kategoria C

kwartet – skrzypce, altówka, wiolonczela, fortepian

4. Konkurs jest dwuetapowy.

5. Kolejność występów uczestników zostanie ustalona drogą losowania w dniu 25.04.2018 r.

6. Występy zespołów oceniać będzie międzynarodowe jury złożone z wybitnych autorytetów w dziedzinie muzyki kameralnej.

7. Przewiduje się następujące nagrody konkursowe:

I nagroda:	8 000 euro dla zespołu
II nagroda:	4 000 euro dla zespołu
III nagroda:	2 000 euro dla zespołu
dwa wyróżnienia:	po 500 euro dla zespołu

8. Uczestnicy zakwalifikowani do II etapu otrzymają dyplomy finalistów.

9. Jury ma prawo do innego podziału nagród. Decyzje jury są ostateczne i nieodwołalne.

10. Laureaci zobowiązani są do nieodpłatnego udziału w koncercie laureatów. Uczestnicy Konkursu wyrażają zgodę na utrwalenie ich prezentacji artystycznej oraz wizerunku w postaci dokumentacji fotograficznej, nagrań audio-wideo oraz na korzystanie przez organizatorów z materiałów zarejestrowanych w trakcie trwania Konkursu, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych. Zgoda obejmuje: wykorzystanie, utrwalanie, rozpowszechnianie i powielanie wizerunku uczestników, prawo do publicznego odtwarzania prezentacji artystycznej, prawo wprowadzania wizerunku do pamięci komputera, prawo do korzystania z wizerunku w celu promocji Konkursu oraz w celach informacyjnych związanych z Konkursem.

11. Warunkiem przystąpienia do Konkursu jest nadesłanie **drogą mailową** zgłoszenia zawierającego:

- wypełnioną kartę zgłoszenia dostępną na stronie internetowej:

brahms-competition.amuz.gda.pl

- kolorowe zdjęcie zespołu (jpg, tiff – w dobrej rozdzielczości)

- potwierdzenie dokonania opłaty wpisowej

Ostateczny termin nadesłania zgłoszenia to **9.03.2018 r.** na adres mailowy:
brahms-competition@amuz.gda.pl

12. Opłata wpisowa:

130 PLN od każdego członka zespołu, płatne przelewem na konto:

BZWBK 1. O/ Gdańsk, ul. 3 Maja 3
PL14 1090 1098 0000 0000 0901 5764

lub **30 EUR** od każdego członka zespołu, płatne przelewem na konto:

BZWBK 1. O/ Gdańsk, ul. 3 Maja 3
IBAN: PL 32 1090 1098 0000 0001 1389 9821
SWIFT CODE: WBKPPLPPXXX

Przelew prosimy zatytułować „Zgłoszenie na Konkurs Brahmsowski” oraz podać nazwiska członków zespołu.

Koszty bankowe związane z przelewem leżą po stronie uczestnika.

13. W przypadku wycofania się zespołu z Konkursu opłata nie podlega zwrotowi.

14. Program Konkursu:

Kategoria A

I etap

Grupa A:

W.A. Mozart Trio G-dur KV 496
Trio B-dur KV 502
Trio C-dur KV 548

Grupa B:

A. Areński Trio d-moll, op. 32
Trio F-dur, op. 7 6
F. Chopin Trio g-moll, op. 8
A. Dvořák Trio B-dur, op. 21 (B. 51)
Trio g-moll, op. 26 (B. 56)
Trio f-moll, op. 65 (B. 130)
Trio e-moll „Dumki”, op. 90 (B. 166)
F. Mendelssohn Trio d-moll, op. 49
Trio c-moll, op. 66
R. Schumann Trio d-moll, op. 63
Trio F-dur, op. 80
Trio g-moll, op. 110
Trio a-moll „Fantasiestücke”, op. 88
B. Smetana Trio g-moll, op. 15

II etap

Grupa C:

J. Brahms Trio H-dur, op. 8 (II wersja)
Trio C-dur, op. 87
Trio c-moll, op. 101

Grupa D:

G. Cassadó Trio C-dur (1926)
Ch. Ives Trio, S. 86 (1911-1914)
A. Malawski Trio cis-moll (1953)
F. Martin Trio sur des mélodies populaires irlandaises (1925)
B. Martinů Bergerettes, H. 275 (1939)
Trio d-moll, H. 327 (1950)
Trio C-dur, H. 332 (1951)
M. Ravel Trio a-moll, M. 67 (1914)
D. Szostakowicz Trio e-moll, op. 67 (1944)

Kategoria B

I etap

Grupa A:

L. van Beethoven	Trio B-dur, op. 11
A. Eberl	Trio Es-dur, op. 36
K. Kreutzer	Trio Es-dur, op. 43
F. Ries	Trio B-dur, op. 28

Grupa B:

M. Glinka	Trio pathétique
H.E. von Lannoy	Trio B-dur, op. 15
F. Škroup	Trio Es-dur, op. 27

II etap

Grupa C:

J. Brahms	Trio a-moll, op. 114
-----------	----------------------

Grupa D:

W. Berger	Trio g-moll, op. 94 (1903)
G. Fauré	Trio d-moll, op. 120 (wersja na klarnet, wiolonczelę i fortepian, 1923)
J. Ireland	Trio D-dur (opr. Stephen Fox, 1914)
R. Milford	Trio F-dur, op. 87 (1948)
R. Muczyński	Fantasy Trio, op. 26 (1969)
A. von Zemlinsky	Trio d-moll, op. 3 (1896)
H. Zilcher	Trio in Form von Variationen a-moll op. 90 (1938)

Kategoria C

I etap

Grupa A:

W.A. Mozart	Kwartet g-moll, KV 478
	Kwartet Es-dur, KV 493

Grupa B:

A. Dvořák	Kwartet D-dur, op. 23 (B. 53)
	Kwartet Es-dur, op. 87
F. Mendelssohn	Kwartet c-moll, op. 1
	Kwartet f-moll, op. 2
	Kwartet h-moll, op. 3
R. Schumann	Kwartet Es-dur, op. 47
K.M. von Weber	Kwartet B-dur, J. 76

II etap

Grupa C:

J. Brahms	Kwartet g-moll, op. 25
	Kwartet A-dur, op. 26
	Kwartet c-moll, op. 60

Grupa D:

G. Mahler/A. Schnittke	Kwartet a-moll (1876)/Kwartet (1988)
B. Martinů	Kwartet, H. 287 (1942)
F. Schmitt	Kwartet „Hasards”, op. 96 (1944)
R. Strauss	Kwartet c-moll, op. 13 (1884)
S. Taniejew	Kwartet E-dur, op. 20 (1906)
W. Walton	Kwartet d-moll (1921, rev. 1974)
W. Żeleński	Kwartet c-moll, op. 61 (1907)

15. Należy wykonać po jednym utworze z każdej grupy (wyjątek stanowią Kwartety fortepianowe G. Mahlera i A. Schnittke, które należy wykonać łącznie).

16. We wszystkich kategoriach w pierwszym etapie należy wykonać cały utwór z grupy A oraz cały utwór z grupy B lub wybór części danego utworu z grupy B, tak aby cały prezentowany w pierwszym etapie program nie przekroczył 45 minut.

17. W częściach, które mają budowę formy sonatowej, nie należy powtarzać ekspozycji.

18. W przypadku dużej liczby zgłoszeń jury ma prawo skrócić program.

REGULATIONS

8th International Johannes Brahms Chamber Music Competition

Gdańsk, 26-29.04.2018

Patronage

Ministry of Culture and National Heritage of Poland
Mayor of the City of Gdańsk – Paweł Adamowicz
Marshal of the Pomorskie Voivodeship – Mieczysław Struk
Rector of the Stanisław Moniuszko Academy of Music
in Gdańsk – prof. Maciej Sobczak

Organization

The Stanisław Moniuszko Academy of Music in Gdańsk
Chamber Music Department

Coordination

prof. Anna Prabucka-Firlej
Director of the Competition

Mirosława Sumlińska
Dominika Glapiak
Paula Preuss
Ewa Sarwińska

Joanna Bogusz
Sylwia Holeksa-Wilkowska

REGULATIONS

1. The 8th International Johannes Brahms Chamber Music Competition shall be held in Gdańsk, April 26-29, 2018.
2. The Competition is open to the musicians born after April 26, 1986.
3. The competition shall be divided into 3 categories:

Category A

trio – violin, cello, piano

Category B

trio – clarinet, cello, piano

Category C

quartet – violin, viola, cello, piano

4. The competition shall consist of two rounds.
5. The order of the performances will be determined after drawing lots by the participants on April 25, 2018.
6. The performances of the ensembles shall be judged by an international jury, consisting of eminent authorities in the field of chamber music.
7. Prizes:

1st Prize:	€ 8 000 (for an ensemble)
2nd Prize:	€ 4 000 (for an ensemble)
3rd Prize:	€ 2 000 (for an ensemble)
two distinctions:	€ 500 (for an ensemble)

8. All the participants admitted to the second round will receive diplomas of the finalists.
9. The Jury has the right to change the distribution of the prizes. All decisions of the Jury are final and are not subject to question, review or appeal.

10. The prizewinners are obliged to perform at the winners' concert without salary. The participants entitle the Organizer to record their artistic presentations by means of video recording and photographs. They also give the Organizer permission to use the materials created during the Competition without territorial or time constraints. The permission applies to distribution and copying of the participants' images, the right for public broadcasting of the artistic presentation, the right to upload the images into a computer, the right to use the images to promote the Competition and provide information about the Competition.

11. To qualify for admission to the competition contestants must send an application form **until March 9, 2018** to the following e-mail address:

brahms-competition@amuz.gda.pl

The application should include:

- an application form available on **brahms-competition.amuz.gda.pl**
- a photo of the ensemble (jpg, tiff – in high quality)
- a copy of the enrollment fee receipt

12. Every member of the ensemble participating in the competition should pay the enrollment fee of **30 EUR**. The fee should be paid to the following account:

BZWBK 1. O/ Gdańsk, ul. 3 Maja 3
IBAN: PL 32 1090 1098 0000 0001 1389 9821
SWIFT CODE: WBKPPLPPXXX

If preferred, the enrollment fee can be made in Polish currency – **130 PLN**.
In such case, the fee should be paid to the following account:

BZWBK 1. O/ Gdańsk, ul. 3 Maja 3
PL 14 1090 1098 0000 0000 0901 5764
SWIFT CODE: WBKPPLPPXXX

Please add the information: “The enrollment fee for the 8th Brahms Competition” and add the names of the participants.

The costs of the bank transfer have to be paid by participants.

13. In case of withdrawal from the competition, the fee shall not be returned to the participants.

14. The repertoire requirements:

CATEGORY A

1st round

Group A:

W.A. Mozart	Trio in G major KV 496
	Trio in B-flat major KV 502
	Trio in C major KV 548

Group B:

A. Arensky	Trio in D minor, Op. 32
	Trio in F major, Op. 76
F. Chopin	Trio in G minor, Op. 8
A. Dvořák	Trio in B-flat major, Op. 21 (B. 51)
	Trio in G minor, Op. 26 (B. 56)
	Trio in F minor, Op. 65 (B. 130)
	Trio in E minor "Dumky", Op. 90 (B. 166)
F. Mendelssohn	Trio in D minor, Op. 49
	Trio in C minor, Op. 66
R. Schumann	Trio in D minor, Op. 63
	Trio in F major, Op. 80
	Trio in G minor, Op. 110
	Trio in A minor "Fantasiestücke", Op. 88
B. Smetana	Trio in G minor, Op. 15

2nd round

Group C:

J. Brahms	Trio in B major, Op. 8 (2 nd version)
	Trio in C major, Op. 87
	Trio in C minor, Op. 101

Group D:

G. Cassadó	Trio in C major (1926)
Ch. Ives	Trio, S. 86 (1911-1914)
A. Malawski	Trio in C-sharp minor (1953)
F. Martin	Trio sur des mélodies populaires irlandaises (1925)
B. Martinů	Bergerettes, H. 275 (1939)
	Trio in D minor, H. 327 (1950)
	Trio in C major, H. 332 (1951)
M. Ravel	Trio in A minor, M. 67 (1914)
D. Shostakovich	Trio in E minor, Op. 67 (1944)

CATEGORY B

1st round

Group A:

L. van Beethoven	Trio in B-flat major, Op. 11
A. Eberl	Trio in E-flat major, Op. 36
K. Kreutzer	Trio in E-flat major, Op. 43
F. Ries	Trio in B-flat major, Op. 28

Group B:

M. Glinka	Trio pathétique
H.E. von Lannoy	Trio in B-flat major, Op. 15
F. Škroup	Trio in E-flat major, Op. 27

2nd round

Group C:

J. Brahms	Trio in A minor, Op. 114
-----------	--------------------------

Group D:

W. Berger	Trio in G minor, Op. 94 (1903)
G. Fauré	Trio in D minor, Op. 120 (version for clarinet, cello and piano, 1923)
J. Ireland	Trio in D major (edited and reconstructed by Stephen Fox, 1914)
R. Milford	Trio in F major, Op. 87 (1948)
R. Muczyński	Fantasy Trio, Op. 26 (1969)
A. von Zemlinsky	Trio in D minor, Op. 3 (1896)
H. Zilcher	Trio in Form von Variationen in A minor, Op. 90 (1938)

CATEGORY C

1st round

Group A:

W.A. Mozart	Quartet in G minor, KV 478
	Quartet in E-flat major, KV 493

Group B:

A. Dvořák	Quartet in D major, Op. 23 (B.53)
	Quartet in E-flat major, Op. 87
F. Mendelssohn	Quartet in C minor, Op. 1
	Quartet in F minor, Op. 2
	Quartet in B minor, Op. 3
R. Schumann	Quartet in E-flat major, Op. 47
K.M. von Weber	Quartet in B-flat major, J. 76

2nd round

Group C:

J. Brahms	Quartet in G minor, Op. 25
	Quartet in A major, Op. 26
	Quartet in C minor, Op. 60

Group D:

G. Mahler/A. Schnittke	Quartet in A minor (1876)/Quartet (1988)
B. Martinů	Quartet, H. 287 (1942)
F. Schmitt	Quartet "Hasards", Op. 96 (1944)
R. Strauss	Quartet in C minor, Op. 13 (1884)
S. Taneyev	Quartet in E major, Op. 20 (1906)
W. Walton	Quartet in D minor (1921, rev. 1974)
W. Żeleński	Quartet in C minor, Op. 61 (1907)

15. Every participating ensemble has to perform one piece from each group (the exceptions are piano quartets by G. Mahler and A. Schnittke, which must be performed together).

16. In 1st round, ensembles from all categories must perform the whole piece from group A and the whole piece from group B or a choice of movements from a piece from group B, so that the total timing of the program for the 1st round does not exceed 45 minutes.

17. In movements, which represent a sonata form, the exposition must not be repeated.

18. The Jury reserves the right to cut performances in case of many admissions.

**VIII Międzynarodowy Konkurs
Muzyki Kameralnej
im. Johanna Brahmsa**

**8th International Johannes Brahms
Chamber Music Competition**

Akademia Muzyczna
im. Stanisława Moniuszki
w Gdańsku

ul. Łąkowa 1-2
80-743 Gdańsk

Opracowanie programu: Mirosława Sumlińska, Dominika Glapiak
Projekt okładki: Mirosława Sumlińska
Korekta: Sylwia Holeksa-Wilkowska
Skład: Joanna Bogusz



Katedra Kameralistyki
Akademii Muzycznej
im. Stanisława Moniuszki
w Gdańsku

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

PATRONAT HONOROWY:



MIECZYSLAW STRUK
MARSZAŁK
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO



Prezydent Miasta Gdańska
PAWEŁ ADAMOWICZ